#### **MOT DE JULIEN ROCHE**

# 4EME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CCI France-Albanie

\_\_\_\_\_

Mme la Ministre, chère Mirela, M le Ministre, cher Edmond M le vice Ambassadeur, cher Didier, Chers amis.

JR: Bonsoir et Bienvenue à toutes et à tous à cette 4eme. Assemblée de notre CCI

Je tiens à remercier chaque membre qui a participé à cette élection, qu'il ait voté pour la première fois ou qu'il ait voté déjà depuis 4 ans. Nous sommes aujourd'hui une puissante organisation de 70 membres répartis en Albanie et en France.

Je voudrais remercier mon ami et mon partenaire des trois années écoulées, le meilleur premier vice-président dont on puisse rêver, Monsieur Frédéric Blanc, toujours disponible et très actif dans notre chambre

Toutes mes Félicitations personnelles aux membres du nouveau conseil d'administration élus lors de la réunion de notre l'assemblée. (Genc Boga, Elisabeth Gjoni, Gazmen Toska, Gj Themeli, Frédéric Blanc, E Murati, JA Jouan, Ylli Sula et Mirjeta Emini) ?

## B: traduction

JR: J'en profite pour remercier notre ami Monsieur Shefqet Kastrati qui a soutenu cette soirée. Grâce à votre généreuse contribution, l'organisation de notre Assemblée s'est merveilleusement déroulée.

Un grand merci à Mme Mirjana Kuka et son Directeur Marketing Fabian Kuka, pour leur hospitalité dans cet hôtel fabuleux que sont les deux hôtels DIPLOMAT de Tirana

## B: traduction

JR: 2015 aura été une année passionnante pour notre Chambre:

- La CCI FA a adopté la nouvelle marque, la nouvelle identité visuelle, symbole d'union et de synergie avec les CCI de France
- La CCI a publie l'Annuaire des membres, le catalogue des services, plusieurs livres
- Nous avons organisé de nombreux événements : La Conférence Jacques Attali, fête traditionnelle de l'été, etc
- Rencontres avec les entreprises françaises: Bpifrance, Courchevel, , étudiants de "ICN business school", le Mouvement européen d'Ile de France, etc

- L'accompagnement des Entreprises : Surtelec, Semin, Aéroports de Lyon, Vinci Group, Spiecapag
- Rencontres personnalitées et institutions publiques, renforcement et professionnalisation de notre équipe, produits innovants, amélioration de nos outils de communication ou d'approche des entreprises, ...

## B: traduction

JR: Grand projets pour 2016: Le Forum économique francophone, le Projet TAP, le Match du football Albanie-France; La Célébration de la Journée de l'Europe les 8 et 9 Mai 2016 avec la participation de Jacques Attali, Fréderic Mitterrand, le 1<sup>er</sup> Ministre d'Albanie, les ambassades de l'Union Européenne, la Délégation de l'Union européenne et plusieurs autres personnalités.

Merci à tous de votre présence ce soir et je vous souhaite une excellente soirée! La CCI France Albanie et moi-même, nous sommes à votre entière disposition!

Julien Roche Président E nderuar znj. Ministre, (Kumbaro) I Nderuar Z. Ministr (Panariti) I nderuar Z. Ambasador, (B Fitoussi)

Të dashur miq,

JR: Mirëmbrëma dhe mirësevini të gjithë në Asamblenë e katërt të Dhomes tone.

Se pari dua të falënderoj te gjithe anëtaret te cilet moren pjesë në këto zgjedhje, ata që votuan për herë të parë, ose ata që kanë votuar prej 4 vitesh. Ne jemi sot një organizatë e fuqishme prej 70 anëtarëve të shpërndarë në Shqipëri dhe në Francë.

Dua të falënderoj mikun tim dhe partnerin prej katër vitesh, zv kryetarin me te mire qe mund te kem, Frédéric Blanc

Urime për Keshillin e ri të zgjedhur në mbledhjen e sontme te Asamblesë. (G Boga, E Gjoni, G Toska, Gj Themeli, F Blanc, E Murati, JA Jouan, Y Sula Mirjeta Emini)

#### B: Përkthim

JR: Gjithashtu dua të falënderoj Kastrati Group i cili ka sponsorizuar mbrëmjen e sotme. Me mbështetjen tuaj bujare, organizimi i Asamblese u realizua me sukses.

Falenderojme gjithashtu znj Mirjana Kuka dhe Drejtorin e Marketingut Fabian Kuka për mikpritjen e tyre në këtë hotel të shkëlqyer.

#### B: Përkthim

JR: 2015 ka genë një vit emocionuese për Dhomën tonë:

CCI FA adoptoi markën e re, identitetin e ri vizual, simbol i unitetit dhe sinergji me CCI Francë

CCI pregatiti numratorin e anëtarëve, saktesoi katalogun e shërbimeve, boti disa libra

Ne kemi organizuar shumë aktivitete: Konferenca Jacques Attali, « Festa e verës » tradicionale

Kemi organizuar takime me kompanitë franceze: Bpifrance, Chourchevel, studentët "ICN business school", le Mouvement européen d'Ile de France

Kemi shoqëruar Kompani ne tregun tone: Surtelec, Semin, Airport Lyon, Vinci Group, Spiecapag

Takime me personalite dhe institucione publike, forcimi dhe profesionalizimin e ekipit te Dhomes, lancimi i produkteve të reja, përmirësimin e mjeteve tona të komunikimit apo qasje kompanite ...

## B: Përkthim

JR: Projekte te tjera te mëdha na presin gjate vitit 2016: Forumi Ekonomik i Frankofonisë, Projekti TAP, ndeshja e futbollit Shqipëri-Francë; Festimi i Ditës së Evropës më 8 dhe 9 maj 2016 me pjesëmarrjen e Jacques Attali, Frederic Mitterrand, Kryeministri i Shqipërisë, Ambasadat e Bashkimit Evropian dhe disa personalitete të tjera.

Ju faleminderoj të gjithëve që keni ardhur sonte dhe ju uroj një mbrëmje të këndëshme! CCI France Shqipëri dhe unë jemi në dispozicionin tuaj!

Julien Roche Kryetar